



FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD DE CHILE



**APRUEBA ACUERDO DE MOVILIDAD
ACADÉMICA INTERNACIONAL ENTRE LA
UNIVERSIDAD ESTADUAL DE CAMPINAS
Y LA FACULTAD DE ARQUITECTURA Y LA
FACULTAD DE ARTES DE LA
UNIVERSIDAD DE CHILE.**

RESOLUCION EXENTA N°23

SANTIAGO, 20 DE MARZO DE 2026

VISTOS:

Lo dispuesto en el D.F.L. N°3, que fija texto refundido, coordinado y sistematizado del D.F.L. N°153, de 1981, que establece los Estatutos de la Universidad de Chile, ambos del Ministerio de Educación; D.S. N°180, del Ministerio de Hacienda; el D. U. N°906, de 2009, que fija el Reglamento General de Facultades; D.U. N°007732, 1996; el D.U. N°0014972, de 2025, que Modifica el Decreto Exento N°0026321; D.U. 309/16/2024; D.U. 309/156/2022; y Resoluciones N°36, de 2024 y N°08, de 2025, ambas de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO:

1. Que, la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, se dedica a la enseñanza superior, a la investigación, creación y extensión en las artes y las técnicas, al servicio del país en el contexto universal de las culturas. Parte de su misión consiste en contribuir a la formación de una comunidad comprometida con las transformaciones sociales y culturales que acontecen tanto en los sujetos, como en el contexto en el que vive, desde el rol público y estatal de la Universidad y, a la conservación y restauración, la investigación histórica, la valoración y difusión de los patrimonios artísticos, ya sean materiales o inmateriales y culturales de la Nación, con especial énfasis en la investigación y el postgrado.
2. Que, la Universidad Estadual de Campinas (UNICAMP) es una universidad pública del estado de Sao Paulo, Brasil, fundada en 1966, que tiene como misión principal promover las ciencias exactas, las ciencias sociales y el arte, la biología y la tecnología en el polo industrial de la provincia del estado de Sao Paulo.
3. Que, la Facultad de Artes y la Universidad Estadual de Campinas, han acordado la suscripción de un Acuerdo de Movilidad Académica Internacional, para fomenta la cooperación académica mediante proyectos de investigación en común y/o intercambio de docentes/investigadores y estudiantes de pre y postgrado, con el mutuo reconocimiento de los cursos impartidos en los planteles.
4. Que, según lo señalado en el Decreto Universitario D.U. N°0014972, de 2025, que Modifica el Decreto Exento N°0026321, se encuentran exentos del control de legalidad interno los actos relativos a convenios de colaboración celebrados, en virtud del Decreto Universitario N°007732, de 1996, y que no impliquen transferencia de recursos desde la Universidad de Chile. En consecuencia:

RESUELVO:

1° APRUÉBASE el Acuerdo de Movilidad Académica Internacional, entre la Universidad Estadual de Campinas y la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, cuyo texto se transcribe a continuación:

ACUERDO DE MOVILIDAD ACADÉMICA INTERNACIONAL

La **Universidade Estadual de Campinas (“Unicamp”)**, ubicado en Rua da Reitoria, 121, Cidade Universitária “Zeferino Vaz”, Barão Geraldo, Campinas, São Paulo, Brazil, representada por su Rector Paulo Cesar Montagner y la **Facultad de Artes – Universidad de Chile, con domicilio en Compañía 1264, Santiago, representada por decano Prof. Fernando Carrasco Pantoja**, ambas referidas como “Partes” o, en conformidad con el contexto, “Parte”, acuerdan los términos del presente acuerdo de movilidad (el “Acuerdo”), de la forma indicada a continuación.

Definiciones:

“**Institución de Origen**” es la Institución en la cual se encuentra el estudiante a efectos de la obtención de título o grado académico, o a la cual administrativamente se vinculan el docente/investigador o miembro técnico-administrativo.

“**Institución Anfitriona**” es la Institución que acepta recibir al estudiante, docente/investigador o miembro técnico administrativo de la Institución de Origen.

CLÁUSULA 1 – OBJETO

El objetivo del presente acuerdo es fomentar la cooperación académica mediante proyectos de investigación en común y/o e intercambio de docentes/investigadores y estudiantes de pre y postgrado, con el mutuo reconocimiento de los cursos impartidos en la universidad asociada, y miembros técnicos-administrativos de cada institución.

CLÁUSULA 2 – METAS Y FORMAS DE COOPERACIÓN

2.1. Intercambio de Docentes/Investigadores

2.1.1. Los Docentes/Investigadores deberán participar de ponencias, actividades de enseñanza y/o investigación, en estadía que no deberán exceder el periodo de 01 (un) año académico (dos semestres).

2.1.2. El seguro médico y la cobertura de repatriación deben ser contratados por el docente/investigador en su país de origen.

2.1.3. Los sueldos deben ser pagados por la Institución de Origen.

ACORDO DE MOBILIDADE ACADÊMICA INTERNACIONAL

A **Universidade Estadual de Campinas (“Unicamp”)**, situada na Rua da Reitoria, 121, Cidade Universitária “Zeferino Vaz”, Barão Geraldo, Campinas, São Paulo, Brasil, representada por seu Reitor Paulo Cesar Montagner e **Facultad de Artes – Universidad de Chile, con domicilio en Compañía 1264, Santiago, representada por decano Prof. Fernando Carrasco Pantoja e**, ambas referidas como "Partes" ou conforme o contexto "Parte", concordam com os termos deste acordo de mobilidade (“Acordo”), conforme segue.

Definições:

“**Instituição de Origem**” é a Instituição em que o estudante está matriculado para fins de obtenção de título, ou à qual o docente ou membro técnico-administrativo estão funcionalmente vinculados.

“**Instituição Anfitriã**” é a Instituição que concorda em receber o estudante, docente ou membro técnico-administrativo da Instituição de Origem.

CLÁUSULA 1 – OBJETO

O objetivo do presente Acordo é fomentar a cooperação acadêmica por meio de projetos de pesquisa em comuns e/ou o intercâmbio de docentes/pesquisadores, estudantes de pós-graduação e graduação, com o reconhecimento mútuo dos cursos realizados na universidade parceira, e membros técnico-administrativos de cada instituição.

CLÁUSULA 2 – METAS E FORMAS DE COOPERAÇÃO

2.1. Intercâmbio de docentes/pesquisadores

2.1.1. Docentes/pesquisadores visitantes deverão participar de conferências, atividades de ensino e/ou pesquisa, em estadias que não deverão exceder o período de 01 (um) ano acadêmico (dois semestres).

2.1.2. As despesas com seguro saúde e repatriação devem ser cobertas pelo docente/pesquisador em seu país de origem.

2.1.3. Os salários devem ser pagos pela Instituição de Origem.

2.2. Intercâmbio de Estudantes

2.2. Intercambio de Estudiantes

2.2.1. Los estudiantes deberán ser preseleccionados por la Institución de Origen, con base en su excelencia académica. La Institución Anfitriona será responsable de su aceptación definitiva.

2.2.2. Los estudiantes elegidos por la Institución Anfitriona se considerarán alumnos de intercambio y se someterán a todas las reglas que determine la Institución Anfitriona, debiendo concordar con dichas reglas de la misma forma que el estudiante regular de la institución.

2.2.3. Se deberá recomendar a los alumnos participantes del programa de intercambio para que adquieran conocimiento previo de la lengua del país de la Institución Anfitriona, con un nivel compatible con las tareas a desarrollarse en la misma.

2.2.4. Cada estudiante deberá seguir un plan de estudios previamente acordado entre ambas instituciones involucradas.

2.2.5. La estancia del estudiante en la Institución Anfitriona no deberá exceder el periodo de cuatro meses, salvo en los casos de doble diploma.

2.2.6. El número de estudiantes involucrados en el programa de intercambio deberán ser limitados a 04 (cuatro) estudiantes por semestre, quienes deberán pertenecer al **Departamento de Danza** de la **Universidad de Chile** o al **Departamento de Artes Corporais** de la **Universidade Estadual de Campinas**. Se realizarán todos los esfuerzos para lograr una paridad en el número de estudiantes intercambiados.

2.2.7 La cobertura de seguro de salud y repatriación estará a cargo del estudiante y será contratada en su país de origen, antes de su llegada a la Institución de Anfitriona.

2.3. Miembros del cuerpo técnico-administrativo

2.3.1. A los efectos de estimular el intercambio de experiencia y conocimientos específicos en áreas de mutuo interés, las instituciones podrán seleccionar miembros de su cuerpo técnico-administrativo para que participen en los programas de intercambio.

2.3.2. La cobertura de seguro de salud y repatriación deberán ser adquiridos por los miembros del equipo-técnico administrativo en su país de origen.

2.2.1. Os estudantes devem ser pré-selecionados pela Instituição de Origem, com base em sua excelência acadêmica. A Instituição Anfitriã será responsável por sua aceitação definitiva.

2.2.2. Os estudantes aceitos pela Instituição Anfitriã serão considerados alunos de intercâmbio e estarão sujeitos a todas as regras impostas pela Instituição Anfitriã, devendo concordar com tais regras da mesma forma que o estudante regular da instituição

2.2.3. Os alunos participantes do programa de intercâmbio deverão ser estimulados a adquirir conhecimento prévio da língua do país da Instituição Anfitriã, em nível compatível com as tarefas a serem lá desenvolvidas.

2.2.4. Cada estudante deverá seguir um plano de estudos previamente acordado entre as duas instituições envolvidas.

2.2.5. A estadia do estudante na Instituição Anfitriã não deverá exceder o período de quatro meses, excetuando-se os casos de duplo diploma.

2.2.6. O número de estudantes envolvidos no programa de intercâmbio será limitado a 04 (quatro) por semestre, que devem pertencer ao **Departamento de Danza** da **Universidad de Chile** ou ao **Departamento de Artes Corporais** de la **Universidade Estadual de Campinas**. Todos os esforços serão envidados para alcançar paridade no número de estudantes trocados.

2.2.7. A cobertura de seguro saúde e repatriação deve ficar a cargo do estudante e ser contratada em seu país de origem, antes de sua chegada a Instituição Anfitriã.

2.3. Membros do corpo técnico-administrativo

2.3.1. Com a finalidade de estimular a troca de experiência e conhecimentos específicos em áreas de mútuo interesse, as instituições poderão selecionar membros de seu corpo técnico-administrativo para participar em programas de intercâmbio.

2.3.2. A cobertura de seguro saúde e repatriação deve ser adquirida pelo membro do corpo técnico-administrativo em seu país de origem.

2.3.3. Los sueldos deben ser pagados por la Institución de Origen.

2.3.4. Las actividades que se desarrollen durante el periodo de intercambio deberán ser compatibles con las actividades del funcionario en su Institución de Origen y una vez finalizado el intercambio, se deberá enviar un informe para ambas instituciones involucradas.

CLÁUSULA 3 – RESPONSABILIDAD FINANCIERA

3.1. Los docentes/investigadores involucrados en programas de intercambio académico bajo este instrumento, no pagarán tasas o aranceles en la Institución Anfitriona. Los demás gastos (de viaje, hospedaje y otros) serán de responsabilidad del docente/investigador, el cual podrá buscar soporte financiero ante agencias externas.

3.2. Los estudiantes involucrados en los programas de intercambio bajo este instrumento pagarán tasas académicas y/o aranceles, en el caso de que existan, en su Institución de Origen. Los demás gastos (de viaje, hospedaje y otros) serán de responsabilidad del participante. El presente acuerdo no obliga a las Partes financiar las movilidades contempladas en el instrumento.

3.3. En el caso de la movilidad del cuerpo técnico-administrativo, será la Institución de Origen la cual deberá abonar los gastos correspondientes, en caso de que existan fondos para tal fin.

CLÁUSULA 4 – OBLIGACIONES DE LAS PARTES

4.1. Las partes se comprometen a trabajar para mantener la reciprocidad en las actividades que integran el presente Acuerdo.

4.2. Una vez terminada la estancia del estudiante, la Institución Anfitriona deberá enviar un documento oficial a la instancia apropiada de la Institución de Origen, especificando las actividades que se han desarrollado y en su caso, el nivel alcanzado por el alumno.

4.3. La Institución de Origen deberá reconocer los resultados académicos y los respectivos créditos que obtuvo el estudiante en la Institución Anfitriona, con base al programa de estudios previamente acordado entre ambas instituciones involucradas.

4.4. La Institución Anfitriona deberá brindar, de acuerdo con sus posibilidades, las condiciones

2.3.3. Os salários devem ser pagos pela Instituição de Origem.

2.3.4. As atividades desenvolvidas durante o período de intercâmbio devem ser compatíveis com as atividades do funcionário em sua Instituição de Origem e, ao final do intercâmbio, deverá ser submetido um relatório às duas instituições envolvidas.

CLÁUSULA 3 – RESPONSABILIDADE FINANCEIRA

3.1. Os docentes/pesquisadores envolvidos nos programas de intercâmbio acadêmico, ora referidos, não pagarão taxas a Instituição Anfitriã. Os demais gastos (com viagem, acomodação e outros) ficarão a cargo do docente/ pesquisador, que poderá buscar apoio financeiro junto às agências externas.

3.2. Os estudantes envolvidos nos programas de intercâmbio acadêmico aqui referidos pagarão taxas acadêmicas, caso existam, apenas em sua Instituição de Origem. Os demais gastos (viagem, acomodação e outros) ficarão a cargo do estudante. O presente Acordo não acarretará, para as Partes, qualquer obrigação relativa ao financiamento do aluno.

3.3. No caso de intercâmbio de membros do corpo técnico-administrativos, os gastos deverão ser pagos pela Instituição de Origem, condicionados à existência de fundos para este fim.

CLÁUSULA 4 – OBRIGAÇÕES DAS PARTES

4.1. As Partes deverão trabalhar para obter reciprocidade nas atividades cobertas pelo presente Acordo.

4.2. Ao término da estadia do estudante a Instituição Anfitriã deverá enviar um documento oficial à instância apropriada da instituição de origem especificando as atividades desenvolvidas e, se for o caso, o nível alcançado pelo aluno.

4.3. A Instituição de Origem deve reconhecer os resultados acadêmicos e os respectivos créditos obtidos pelo estudante na Instituição Anfitriã, baseado no programa de estudos previamente acordado entre as duas instituições envolvidas.

4.4. A Instituição Anfitriã deverá fornecer, na medida de seu alcance, condições adequadas para

adecuadas para la investigación y el espacio para el desarrollo de los trabajos de los docentes e investigadores.

4.5. La institución Anfitrióna deberá brindar las condiciones adecuadas de trabajo a efectos del desarrollo de las actividades de los funcionarios técnico-administrativos de la institución asociada.

4.6. La Institución Anfitrióna deberá garantizar la disponibilidad de orientación para el/los estudiante/s extranjero/s y, designará un tutor académico para cada estudiante por la duración completa del intercambio.

CLÁUSULA 5 – DISPOSICIONES GENERALES

5.1. La tolerancia por cualquiera de las Partes al incumplimiento de cualquier cláusula o condición del presente Acuerdo, se entenderá como un acto de mera libertad, y nunca se interpretará como renovación, modificación, renuncia o pérdida del derecho a exigir el cumplimiento de la respectiva obligación.

5.2. Este acuerdo y todos los documentos e información entregada entre las Partes en virtud o en relación con la negociación del presente Acuerdo o de cualquier compromiso contractual posterior, serán tratados como confidenciales (Información Confidencial). La Información Confidencial solo podrá utilizarse para los fines para los que se puso a disposición y la Información Confidencial no será divulgada a ninguna persona sin el consentimiento previo por escrito de la Parte divulgadora.

5.3. Ambas instituciones ahora están autorizadas a realizar todo tipo de publicaciones en congresos o revistas científicas y a dictar conferencias de cualquier tipo, así como la publicación de tesis de maestría y doctorado.

5.4. Cualquier modificación de los términos de este Acuerdo se establecerá mediante un anexo firmado por ambas Partes.

CLÁUSULA 6 – DURACIÓN Y CANCELACIÓN

6.1. Este Acuerdo mantendrá su vigencia por un plazo 5 (cinco) años, a partir de la fecha en que sea firmado por los representantes de ambas Partes.

6.2. El presente Acuerdo podrá ser anulado en cualquier momento por cualquiera de las partes, mediante notificación expresa, con una antelación mínima de 6 (seis) meses. La anulación del Acuerdo

pesquisa e espaço para o desenvolvimento dos trabalhos dos docentes e pesquisadores.

4.5. A Instituição Anfitriã deverá oferecer condições adequadas de trabalho para o desenvolvimento das atividades de funcionários técnico -administrativos da instituição parceira.

4.6. A Instituição Anfitriã deverá assegurar disponibilidade de orientação ao(s) estudante(s) estrangeiro(s), bem como apontar um tutor acadêmico para cada um deles durante todo o período do intercâmbio.

CLÁUSULA 5 – DISPOSIÇÕES GERAIS

5.1. A tolerância, por qualquer das Partes por inadimplementos de quaisquer cláusulas ou condições do presente Convênio, deverá ser entendida como mera liberalidade, jamais produzindo novações, modificações, renúncia ou perda de direito de vir a exigir o cumprimento da respectiva obrigação

5.2. Este Acordo e todos os documentos e informações fornecidas por uma Parte à outra, em conexão ou sob as negociações deste documento ou quaisquer acordos seguintes devem ser tratados como confidenciais ("Informações Confidenciais"). A Informação Confidencial não deve ser utilizada, exceto para os fins para os quais foi divulgada e as Informações Confidenciais não devem ser divulgadas a qualquer outra pessoa sem o consentimento prévio, por escrito da Parte divulgadora.

5.3. Ambas as instituições desde já autorizadas a realizar todo e qualquer tipo de publicação em congresso ou revista científica e exposição em aulas de qualquer natureza, bem como a publicação de dissertações de mestrado e teses de doutorado.

5.4. Qualquer modificação nos termos desse Acordo deverá ser estabelecida através de um termo aditivo assinado por ambas as Partes.

CLÁUSULA 6 – VIGÊNCIA E RESCISÃO

6.1. Este Acordo vigorará por prazo de 5 (cinco) anos, a partir da data de assinatura pelos representantes de ambas as Partes.

6.2. O presente Acordo poderá ser denunciado a qualquer momento, por qualquer das partes, mediante comunicação expressa, com antecedência mínima de 6 (seis) meses. O

no afectará negativamente a los intercambios en curso comenzados con anterioridad a la fecha de finalización del acuerdo.

CLÁUSULA 7 – RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Para resolver cualquier duda que pueda surgir en marco de la ejecución e/o interpretación del presente Acuerdo, las Partes se esforzarán en buscar una solución de mutuo acuerdo. En caso de que dicho consenso no sea posible, las Partes, en conjunto designarán a un tercero, persona física, para que actúe como mediador. Y estando así a lo justo y contratado, las Partes firman el presente instrumento en dos (2) ejemplares de igual contenido y forma, que entrará en vigor en la fecha abajo mencionada.

Data: / /

En nombre de la
Universidade Estadual de Campinas

Prof. Dr. Paulo Cesar Montagner, Rector

En nombre de la
Facultad de Artes – Universidad de Chile

Prof. Fernando Carrasco Pantoja, Decano

rompimento do contrato não deverá afetar negativamente os intercâmbios em andamento, assumidos antes da data de finalização do contrato.

CLÁUSULA 7 – RESOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIAS

Para dirimir quaisquer dúvidas que possam ser suscitadas na execução e interpretação do presente Acordo, as Partes enviarão esforços na busca de uma solução consensual. Não sendo possível, as Partes indicarão, de comum acordo, um terceiro, pessoa física, para atuar como mediador. E estando assim justo e contratado, assinam as Partes o presente instrumento em 2 (duas) vias de igual teor e forma, que passa a vigorar na data abaixo referida.

Data: / /

Em nome da
Universidade Estadual de Campinas

Prof. Dr. Paulo Cesar Montagner, Reitor

Em nome da
Facultad de Artes – Universidad de Chile

Prof. Fernando Carrasco Pantoja, Decano

2° DÉJASE CONSTANCIA que el presente acto se encuentra exento del trámite de control de legalidad interno de la Universidad de Chile, en mérito a lo señalado en el Considerando 4° del presente acto.

ANÓTESE, REGÍSTRESE Y COMUNÍQUESE



Luis Andrés
Montes Rojas
13.270.853-3
19/03/2026 - 18:05
ESTE DOCUMENTO CONTIENE FIRMA ELECTRÓNICA AVANZADA
<https://ceropapel.uchile.cl/validacion/verificador>
CV: j1141nbtjaagtaddkobb3mdzdc

LUIS MONTES ROJAS
VICEDECANO
FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD DE CHILE



Fernando Enrique
Carrasco Pantoja
7.164.944-K
19/03/2026 - 16:50
ESTE DOCUMENTO CONTIENE FIRMA ELECTRÓNICA AVANZADA
<https://ceropapel.uchile.cl/validacion/verificador>
CV: j1141nbtjaagtaddkobb3mdzdc

FERNANDO CARRASCO PANTOJA
DECANO
FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD DE CHILE

DISTRIBUCION

- Vicedecanato.
- Departamento de Teatro.
- Dirección Económica y Administrativa Facultad de Artes.
- DAE
- Unidad Jurídica Facultad de Artes.
- Archivo Facultad de Artes.